

中学生
文言文
读本

◆ 林乐腾 主编



山东教育出版社

中学生短篇文言文读本

林乐腾 主编

林乐腾 宋遂良 吕家乡 编著
冯秀文 王连奎

山东教育出版社

1997年·济南

中学生短篇文言文读本

林乐腾 主编

出版发行：山东教育出版社

地 址：济南市经八纬一路 321 号

出版日期：1997 年 11 月第 1 版

1997 年 11 月第 1 次印刷

印 数：1—3000

用纸规格：787 毫米×1092 毫米 32 开

12 印张 252 千字

制版印刷：山东新华印刷厂潍坊厂

书 号：ISBN 7—5328—2453—5/G·2275

定 价：11.60 元

序

何须明镜当前,我们早就知道自己已经白发飘萧了。三四十年的粉笔生涯,使我们对教育事业,有了苦恋的情结,风霜雨雪,此情不移。只是我们为她做的还太少太少。

去日苦长,来日恨少。不管是什么原因,已往还没有做的,现在要赶紧补做,时不我与了!虽然,有的工作,看起来似乎简单而容易,其实未必简单而容易;似乎平凡而乏味,其实也未必平凡而乏味。于是我们五人欣然联手,同心协力编写了这一册《中学生短篇文言文读本》,供语文教师参考,供高中学生和社会青年自学。内容上起先秦,下迄晚清,选其篇幅不大,深浅适宜,思想性、艺术性皆有可取的散文 120 篇,写出简介、导读、注释和译文,以便于阅读。

我们有机会让有生余热,接上普罗米修斯手中的火种而熊熊燃烧,这份快意也许是非过来人所能感受得到的。

是为序。

林乐腾

1996 年秋

于山东师范大学

目 录

序.....	(1)
先秦两汉部分(林乐腾编写)	
烛之武退秦师 《左传》.....	(1)
晋灵公不君 《左传》.....	(6)
子产论尹何为政 《左传》	(10)
鲍叔牙荐管仲 《国语》	(13)
叔向谏杀竖襄 《国语》	(17)
叔向贺贫 《国语》	(18)
一举而兼两虎 《战国策》	(21)
三字谏 《战国策》	(24)
鲁仲连止孟尝君逐舍人 《战国策》	(26)
韩子卢逐东郭逵 《战国策》	(28)
鲁仲连义不帝秦 《战国策》	(29)
“学而不思则罔”等十则 《论语》	(41)
染丝 《墨子》	(45)
埴井之蛙 《庄子》	(47)
惠子相梁 《庄子》	(49)
轮扁斲轮 《庄子》	(50)
佝偻承蜩 《庄子》	(52)

庄周贷粟 《庄子》	(54)
齐人乞墦 《孟子》	(55)
王顾左右而言他 《孟子》	(58)
涓蜀梁 《荀子》	(59)
欹器 《荀子》	(61)
子围见孔子于商太宰 《韩非子》	(62)
弥子瑕失宠 《韩非子》	(64)
郑人争年 《韩非子》	(66)
历山之农者侵畔 《韩非子》	(67)
宋王与使者 《吕氏春秋》	(70)
九方皋相马 《列子》	(73)
社鼠 《晏子春秋》	(76)
不知天寒 《晏子春秋》	(78)
烛邹之鸟 《晏子春秋》	(79)
学记一则 《礼记》	(80)
孔子世家赞 《史记》	(81)
神医扁鹊 《史记》	(83)
张释之执法 《汉书》	(94)

魏晋唐宋部分(宋遂良编写)

楚人 邯郸淳	(105)
孙权勉励吕蒙读书 虞溥	(106)
匡衡 葛洪	(110)
宋定伯 《列异传》	(112)
智隔三十里 裴启	(114)
桓温自雄 裴启	(116)
周处 刘义庆	(118)

床头捉刀人 刘义庆	(121)
陶侃 刘义庆	(122)
褚公雅量 刘义庆	(123)
石崇与王恺争豪 刘义庆	(125)
君子必慎交游 颜之推	(127)
与韩荆州书 李白	(129)
王积薪闻棋 李肇	(133)
裴佖姑父 李肇	(135)
顾况 张固	(136)
县令妇 封演	(137)
永某氏之鼠 柳宗元	(139)
目老叟为小儿 范资	(141)
则天好祯祥 李昉	(143)
墨池记 曾巩	(145)
训俭示康 司马光	(147)
祖逖 司马光	(151)
读孟尝君传 王安石	(153)
红光验尸 沈括	(154)
日喻 苏轼	(156)
戴嵩画牛 苏轼	(159)
岳飞 李焘	(161)
书洛阳名园记后 李格非	(163)
张鷟 李昉	(166)
丘浚摛禅师 张耒	(168)
何得一 曾敏行	(169)
崔枢 王说	(171)

庐山道士 郑文宝	(173)
柳冕忌讳 范正敏	(175)
鞠咏 魏泰	(177)
苏轼读《汉书》 陈鹤	(178)
铜臭 左圭	(181)
猩猩好酒 刘元卿	(183)
肉食者 《艾子杂说》	(184)
元明清部分(吕家乡编写)	
论鬼 荣肇	(187)
蔡氏善搏 戴表元	(190)
越人遇狗 邓牧	(192)
宋宗子 轶然子	(194)
钱若水 郑暄	(196)
好利者 宋濂	(198)
官 盗 宋濂	(199)
巧诈乱国 宋濂	(201)
真假汉鼎 宋濂	(202)
狸狌惧鼠 宋濂	(204)
灭鼠毁庐 宋濂	(206)
齐大夫作伪 宋濂	(208)
迂儒救火 宋濂	(211)
豹不捕鼠 宋濂	(213)
相资为用 宋濂	(215)
群雁落网 宋濂	(218)
工之侨献琴 刘基	(220)
蜀贾卖药 刘基	(222)

起蛟除旱	刘基	(224)
冯妇救火	刘基	(225)
西郭子侨	刘基	(227)
野人祸福	刘基	(229)
乌眈骑马	刘基	(230)
小人犹膏	刘基	(232)
俘盗请赏	刘基	(233)
瓯喻	归有光	(235)
遗子说	张元忬	(236)
事学	耿定向	(238)
田说	张翀	(240)
猱与虎	刘元卿	(242)
盲子坠桥	刘元卿	(244)
多忧自戕	刘元卿	(245)
喜获玄珠	庄元臣	(247)
断棘不成	王晔	(248)
蠹变蝴蝶	王晔	(249)
骂鸭	蒲松龄	(251)
牧竖	蒲松龄	(253)
大鼠	蒲松龄	(255)
全镜文	俞长城	(257)
田不满	纪昀	(261)
丁一士	纪昀	(262)
镜喻	钱大昕	(265)
弈喻	钱大昕	(266)
雷州盗记	徐芳	(269)

杨氏驚烟 崔述·····	(272)
高考文言文试题选文注释部分(冯秀文 王连奎编写)	
1978 年 ·····	(276)
1979 年 ·····	(279)
1980 年 ·····	(282)
1981 年 ·····	(285)
1982 年 ·····	(288)
1983 年 ·····	(294)
1984 年 ·····	(297)
1985 年 ·····	(300)
1986 年 ·····	(306)
1987 年 ·····	(309)
1988 年 ·····	(313)
1989 年 ·····	(317)
1990 年 ·····	(321)
1991 年 ·····	(325)
1992 年 ·····	(329)
1993 年 ·····	(334)
1994 年 ·····	(340)
1995 年 ·····	(345)
1996 年 ·····	(351)
1997 年 ·····	(357)
高考文言文试题参考答案·····	(362)
后记·····	(371)

先秦两汉部分

烛之武退秦师

〔简介〕

本篇节选自《左传·僖公三十年》。

《左传》是我国第一部叙事详备的编年史，起于鲁隐公元年（前 772），止于鲁哀公二十七年（前 468），依着十二个鲁国国君的世次来记载春秋时期 250 多年的历史。过去认为是春秋末左丘明所著，现在看来，很可能是战国初期后人所编著的。《左传》保存有大量史料，对春秋列国的政治、经济、军事、文化各方面的大事以及各方面知名人物的活动都有记载，比较具体完整地显示了那个时代的概貌。

从思想内容看，《左传》表现了初期的民本思想，其次是爱国主义思想，再次是揭露统治阶级内部复杂尖锐的矛盾，还有暴君的残酷、战争的惨痛、奸臣的险恶、上层的腐败，同时也颂扬了对人民做过一定贡献的政治家、军事家……并在一定程度上反映了人民的反抗斗争。

《左传》文字，叙事委婉曲折，情节有政治性，描写人物与战争，如见其人，如临其境。

《左传》夹杂有儒家的保守观点、传统的宿命论以及其

他糟粕，它不可能突破历史的局限性。

〔导读〕

鲁僖公三十年（公元前 630 年），秦晋两国大军围攻郑国国都，兵临城下，危在旦夕。郑文公派老臣烛之武只身潜入敌营，进见秦穆公。烛之武洞察秦晋貌合神离的关系，不失时机地利用秦晋的矛盾，处处为秦方的利害立言，终以唇枪舌剑折服了秦穆公。秦国不仅罢兵回国，而且还派兵戍郑御晋。晋军也只好撤退。

烛之武赤胆忠心，奋不顾身，深入敌营，解除国难，显现出一位大智大勇的爱国主义者的崇高形象。

〔原文及注释〕

晋侯、秦伯（晋侯，晋文公。秦伯，秦穆公）围郑（国名，姬姓，在今河南中部），以其无礼于晋（晋文公当年出亡过郑，郑文公不以礼相待），且贰于楚（贰，两属。这里是依附于楚的意思）也。晋军（动词，军队驻扎）函陵（郑国地名，在今河南新郑县北），秦军汜（fàn，水名，早已淤塞，故道在今河南中牟县南）南。佚之狐（佚 yì 之狐，郑国大夫，姓佚名狐，“之”是语助词，下文烛之武的“之”同例）言之于郑伯（郑文公。公元前 672—628 年在位）曰：“国危矣！若使烛之武（郑国大夫）见秦君，师必退。”公从之。辞（推辞）曰：“臣之壮也，犹不如人（尚且比不上别人。犹，尚且，还）；今老矣，无能为也已（语气词“也已”连用语气重点在“已”上。“已”通“矣”）。”公曰：“吾不能早用子，今急而求子，是（此）寡人（古代君王自称）之过也。然郑亡，子亦有不利焉。”许之（答应郑文公）。

夜缒 (zhui, 用绳子拴住人, 从上往下放) 而出。见秦伯, 曰: “秦、晋围郑, 郑既 (已经) 知亡矣! 若郑亡有益于君, 敢以烦执事 (本指君王左右办事的臣子, 为了表对郑文公的尊敬, 不敢直陈, 而用“执事”。这里的“执事”, 实际上就是指郑文公)。越国 (越过晋国。秦在西, 晋在中, 郑在东, 秦若攻郑, 必须越过晋国) 以鄙 (边疆) 远, 君知其难也。焉 (何必用) 亡郑 (使郑国灭亡) 以陪 (增益) 邻 (邻国的边疆)? 邻之厚 (国力雄厚) 君之薄 (削弱、薄弱) 也。若舍郑 (放弃消灭郑国的打算) 以为 (以之为) 东道主 (东路上主人, 郑在秦东, 所以可以招待秦国过往使者。现在常用的“东道”、“东道主”, 来源于此) 行李 (使者) 之往来, 共 (同“供”) 其乏困 (粮草、物资、钱财方面的不足), 君亦无所害。且君尝为晋君赐 (指秦国曾经以武力支持晋文公回国取得国君的往事。赐, 恩惠)。许君焦、瑕 (晋国两邑名, 都在今河南陕县附近), 朝济 (渡河。指晋惠公渡河归国旧事) 而夕设版 (版, 打土墙用的夹版。这里指版筑防御工事。晋惠公为报答秦穆公, 曾经许给穆公两邑, 后来自食其言), 君之所知 (知晋国反覆无常, 不守信用) 也。夫晋何厌之有 (“有何厌”的倒装句, 之, 助词。有什么满足的时候! 厌, 通“厌”) ? 既东封郑 (以郑国作晋国东部的边界。封, 边界, 用如动词), 又欲肆其西封 (指晋国扩张西部边界。肆, 放纵, 这里有扩张的意思), 若不阙秦 (使秦国亏损土地, 即侵略秦国领土。阙, 亏损、损害), 归焉 (何处) 取之? 阙秦以利晋, 唯君图之 (希望您好好考虑这利害关系的意思。唯, 用在句首表示希望语气。图, 谋划, 考虑)! ”

秦伯说（通悦）与郑人盟（订立盟约）。使杞子、逢（páng）孙、杨孙戍之（三人都是秦大夫。戍 shù，防守）。乃还。

子犯（晋文公的舅舅，晋大夫狐偃的字）请击之（秦国）。公（晋文公）曰：“不可。微（假如没有，如果不是）夫人（fú rén，这个人，指秦穆公）之力不及此（全句的大意是：假如没有这个人的力量帮忙，我们也不会有今天。晋文公重耳是晋献公的次子，献公宠爱骊姬，杀死太子申，也想加害于晋文公，因此他逃亡在外长达十九年之久。后来得到秦穆公的帮助，才能归晋为君，所以这样说）。因（依靠）人之力而敝（败坏、损害）之，不仁（不仁义）；失其所与（与国、同盟国）不知（“智”的古字）；以乱易整（以分裂代替联合。乱，秦晋分裂造成混乱。易，代替。整，这里指秦晋联盟不分裂），不武（不算是英武，威武）。吾其（还是）还也。”亦去之（离开郑国。之，代郑国）。

〔译文〕

晋文公和秦穆公联合起来围攻郑国，这是因为过去郑国国君没礼遇晋文公，而且郑国又依附楚国的缘故。当时晋国军队驻扎在函陵，秦国军队驻扎在汜水南面。

佚之狐对郑文公说：“国家很危急了！如果能派遣烛之武去见秦穆公，一定能说服他撤退军队的。”郑文公听从了他，召见烛之武。烛之武却推辞不去，说道：“老臣壮年时候，尚且不如别人，如今年老了，更无能为力了！”郑文公说：“我不能及早重用您，现在国事紧急了才来求您，这是我的过错啊。但是郑国灭亡了，对您也很不利啊！”烛之武这才答应郑文公。

当天夜里，用绳子缚着烛之武，从城墙上坠下去。他（烛之武）见到（了）秦穆公。烛之武说：“秦晋两国大军围攻郑国，郑国知道快要亡国了！如果消灭了郑国对您有好处，那就麻烦您作战吧！一个国家要越过另一个国家占领老远的土地作为您的边疆，您是会知道那个困难的；您何必要消灭郑国来扩张邻国的国土呢？邻国的国力变雄厚了，就等于贵国的国力削弱了。如果您肯放弃消灭郑国的打算，让郑国作为您的东道主，贵国使者来来往往，郑国都可以尽量供应你们所缺乏的粮秣物资，我看这对您也没有什么害处。再说您曾经给过晋惠公很大的恩惠，他答应以焦、瑕两邑作为酬谢，可他早上刚刚渡过河，晚上就版筑工事来防御您，这也是您所知道的啊。那晋国的贪心哪有满足的时候？等到晋国在东边把疆土扩大到郑国，就会再向西边扩张疆土，那时候它如果不损害秦国，可从哪里去取得土地？这样损害了秦国，受益了晋国，还是请您好好考虑考虑这利害关系吧！”

秦穆公听了很高兴，就同郑国订了盟约，并委派杞子、逢孙和杨孙在郑国戍守，自己率领秦军回国去了。

子犯因此请求晋文公下令进击秦军。晋文公说：“不行。如果没有秦穆公这个人的大力帮助，我也不会有今天。依靠人家的力量而成大事，反而去损害人家，这是不仁；失掉自己的同盟国，这是不智；以分裂代替联合，不算英武。我们还是撤回去吧！”于是晋军也撤离出郑国。

晋灵公不君

〔简介〕

本篇节选自《左传·鲁宣公二年》

〔导读〕

晋灵公是一个有名的昏君，暴虐无道。本篇记述了他的罪恶，也记述了正直的大臣同他的冲突。

〔原文及注释〕

晋灵公不君（不像个国君的样子）：厚敛（hòu liǎn，大量搜刮人民财富）以雕墙（在墙壁上涂彩饰）：从台上弹人（用弹弓弹人）而观其避丸（弹丸）也。宰夫（厨子）烹（ěr，煮）熊蹯（fán 熊掌）不熟，杀之，置诸（之于）畚（běn，草绳编成的筐子一类器物），使妇人载（用车装载着尸体）以过朝。赵盾、士季（两人都是晋国大臣）见其手，问其故，而患之（为晋灵公无道而深感忧虑）。将谏（jiàn，规劝君主，使他改正错误），士季曰：“谏而不入（不接受），则（那就）莫之继（没有人能继续规劝。莫，代词，没有人。“莫之继”即“莫继之”）也。会（士季的名）请先；不入，则子（您）继之（接着我去规劝。之，代我。）。”三进（前进三次），及溜（到了殿檐下。及，到了。溜，檐水下滴处），而后视之，曰：“吾知所过（所犯的过错）矣，将改之。”稽首（qǐ shǒu，古代最恭敬的一种跪拜礼）而对曰（回答说。专用于下对上）：“人谁无过，过而能改，善莫大焉（没有比这更大的好事）。”

善，好事。焉，于此）。《诗》曰：‘靡（mǐ，没有）不有初（开始），鲜（很少）克（能够）有终。’夫（fú，句首语气词）如是（如此），则能补过者鲜矣。君能有终，则社稷（jì，指国家）之固也，岂唯（不仅是）群臣赖（依靠）之！又曰：‘衮（gǔn，天子礼服，借代天子）职有阙（过失），唯仲山甫（周宣王的大臣）补之。’能补过也。君能补过，衮（以衮喻晋国）不废（衰败）矣。”

犹（还是）不改。宣子（赵盾）骤（zhòu，屡次）谏。公患之（为这事烦恼犯愁）。使鉏麇（chú mí 人名，晋国大力士）贼之（去暗杀宣子）。晨往，寝（卧室）门辟（开）矣。盛服（指赵盾已经穿好隆重的朝服）将朝（上朝），尚早，坐而假寐（mèi，不脱衣服坐在那里打盹儿）。麇退，叹而言曰：“不忘恭敬（指早早起身，盛服将朝之事），民之主也！贼民之主，不忠；弃君之命（命令），不信。有一（一件）于此，不如死也！”触槐而死。

秋，九月，晋侯（指晋灵公）饮赵盾酒（请赵盾饮酒），伏甲（埋伏武士）将攻（杀）之。其右（赵盾的车右。车右，卫士）提（shí）弥明知之，趋登（快步登殿）曰：“臣侍君宴，过三爵（jué，酒杯），非礼也。”遂扶以（而）下。公嗾（sǒu，唤狗声，用如动词，嗾使）夫（fú，那只）獒（áo，凶猛的狗）焉。明搏（徒手相打）而杀之。盾曰：“弃人用犬（废弃好人，用狗来干掉他）虽猛何为（有什么用）！”斗且出（边斗边走出宫殿），提弥明死之（为此而死）。

初（当初），宣子田（打猎）于首山（首阳山，今山西省